

**ADAPTASI ALAT UKUR 7 UP 7 DOWN
INVENTORY PADA INDIVIDU DENGAN GANGGUAN
BIPOLAR DI INDONESIA**

***ADAPTING THE 7 UP 7 DOWN INVENTORY IN INDONESIA'S INDIVIDUALS
WITH BIPOLAR DISORDER***

disusun oleh:
ELAINE NOVIEANY
717181001



**PROGRAM STUDI MAGISTER PSIKOLOGI
FAKULTAS PSIKOLOGI
UNIVERSITAS TARUMANAGARA
JAKARTA
2020**

**ADAPTASI ALAT UKUR 7 UP 7 DOWN INVENTORY
PADA INDIVIDU DENGAN GANGGUAN BIPOLAR DI
INDONESIA**

***ADAPTING THE 7 UP 7 DOWN INVENTORY IN INDONESIA'S INDIVIDUALS
WITH BIPOLAR DISORDER***

**Tesis ini diajukan sebagai salah satu syarat
untuk memperoleh gelar Magister Psikologi (M.Psi.)**

**disusun oleh:
ELAINE NOVIEANY
717181001**



**PROGRAM STUDI MAGISTER PSIKOLOGI
FAKULTAS PSIKOLOGI
UNIVERSITAS TARUMANAGARA
JAKARTA
2020**

LEMBAR PENGESAHAN

Nama : Elaine Novieany
N.I.M. : 717181001
Program Studi : Magister Psikologi

JUDUL TESIS

Adaptasi Alat Ukur *7 Up 7 Down Inventory* pada Individu dengan Gangguan Bipolar di Indonesia

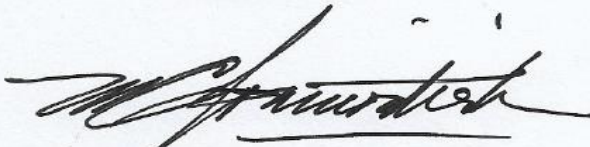
telah diuji pada **Sidang Tesis** pada hari Selasa, tanggal 14 Januari 2020

dan dinyatakan Lulus oleh Dewan Penguji yang terdiri atas:

1. Ketua : Dr. Rismiyati E. Koesma, Psi.
2. Anggota : Dr. phil. Edo S. Jaya, S.Psi., M.Psi., Psikolog.
Dr. Monty P. Satiadarma, MS/AT., MCP/MFCC., DCH., Psikolog.

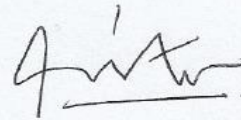
Jakarta, 21 Januari 2020

Pembimbing I



Dr. Monty P. Satiadarma, MS/AT.,
MCP/MFCC., DCH., Psikolog.

Pembimbing II



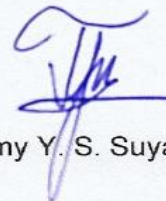
Dr. Ir. Rita Markus Idulfilastri, M.Psi.T.

Dekan



Dr. Rostiana, M.Si., Psikolog.

Ketua Program



Dr. P. Tommy Y. S. Suyasa, Psikolog.

PERNYATAAN

Saya, nama Elaine Novieany, nomor induk: 717181001

Dengan ini menyatakan menjamin bahwa tesis yang diserahkan kepada Program Studi Magister Psikologi Universitas Tarumanagara,

berjudul: ADAPTASI ALAT UKUR 7 UP 7 DOWN INVENTORY PADA INDIVIDU DENGAN GANGGUAN BIPOLAR DI INDONESIA

merupakan **karya sendiri** yang tidak dibuat dengan melanggar ketentuan **plagiarisme dan otoplagiarisme**.

Saya menyatakan memahami tentang adanya larangan plagiarisme dan otoplagiarisme tersebut dan dapat menerima segala konsekuensi jika melakukan pelanggaran menurut ketentuan peraturan perundang-undangan dan peraturan lain yang berlaku di lingkungan Universitas Tarumanagara.

Pernyataan ini dibuat dengan penuh kesadaran dan tanpa paksaan dari pihak manapun.

Jakarta, 21 Januari 2020



Elaine Novieany
717181001

**HALAMAN PERNYATAAN PERSETUJUAN PENGELOLAAN & PUBLIKASI TESIS
OLEH FAKULTAS PSIKOLOGI UNIVERSITAS TARUMANAGARA**

Sebagai sivitas akademik Fakultas Psikologi Universitas Tarumanagara, saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama (sesuai KTP) : Elaine Novieany

NIM 717181001

demikian pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Fakultas Psikologi Universitas Tarumanagara **Hak Bebas Royalti Noneksklusif** atas karya ilmiah saya yang berjudul :

**ADAPTASI ALAT UKUR 7 UP 7 DOWN INVENTORY PADA INDIVIDU DENGAN
GANGGUAN BIPOLAR DI INDONESIA**

ADAPTING THE 7 UP 7 DOWN INVENTORY IN INDONESIA'S INDIVIDUALS WITH BIPOLAR DISORDER

Dengan Hak Bebas Royalti Noneksklusif ini, Fakultas Psikologi Universitas Tarumanagara berhak menyimpan, mengalihmedia/formatkan, mengelola dalam bentuk pangkalan data (*database*), dan **mempublikasikan** karya ilmiah (tesis) saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta (*author*) atau sebagai pemilik Hak Cipta.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Mengetahui,

Jakarta, 21 Januari 2020
Yang menyatakan,



Dr. Monty P. Satiadarma, MS/AT.,
MCP/MFCC., DCH., Psikolog.



Elaine Novieany

Tahun Terbit	:	(Masih dalam proses <i>in editing</i> oleh Jurnal Muara Untar)
Judul Karya	:	
Nama Media	:	
(Judul	:	
Jurnal/Prosiding)	:	
Alamat Link (URL)	:	

**LEMBAR PERSETUJUAN POSTER
DAN RINGKASAN TESIS (UNTUK ARTIKEL JURNAL)**

Kami yang bertanda tangan di bawah ini:

1. Dr. Monty P. Satiadarma, MS/AT., MCP/MFCC., DCH., Psikolog. (sebagai Pembimbing I)
2. Dr. Ir. Rita Markus Idulfilastri, M.Psi.T. (sebagai Pembimbing II)

menyatakan bahwa tesis berjudul:

Adaptasi Alat Ukur 7 Up 7 Down Inventory pada Individu dengan Gangguan Bipolar di Indonesia

yang disusun oleh:

Elaine Novieany (717181001)

telah dibuat **Poster sesuai kriteria:**

Ukuran poster: A1; Besaran huruf terbaca jelas dari jarak 1m; Identitas mencakup: nama mahasiswa, alamat e-mail mahasiswa, dan nama dosen pembimbing; Bagian pokok yang perlu ada: *research question*/pertanyaan penelitian, teori yang digunakan, metode, dan hasil; Diharapkan poster terlihat menarik, banyak menyajikan konsep dalam bentuk gambar/grafik, bukan sekadar memindahkan *text* pada *power point* ke dalam kertas ukuran A1.

serta telah **diringkas** sehingga **layak** untuk **diajukan kepada Editor Jurnal**.

Jakarta, 21 Januari 2020

Pembimbing I



Dr. Monty P. Satiadarma, MS/AT.,
MCP/MFCC., DCH., Psikolog.

Pembimbing II



Dr. Ir. Rita Markus Idulfilastri, M.Psi.T.

KATA PENGANTAR

Puji dan syukur saya panjatkan kepada Tuhan Yesus yang oleh karena kasih karunia-Nya, saya dapat menjalankan dan menyelesaikan tesis ini sebagai salah satu persyaratan untuk menyelesaikan pendidikan di program studi Magister Profesi Psikologi, Fakultas Psikologi Universitas Tarumanagara.

Saya menghaturkan terima kasih kepada Dr. Monty P. Satiadarma, MS/AT., MCP/MFCC., DCH., Psikolog. dan Dr. Ir. Rita Markus Idulfilastri, M.Psi.T. selaku pembimbing penelitian saya, atas bimbingan, arahan, dan dukungan yang diberikan selama pengerjaan tesis ini. Rasa terima kasih juga tak lupa saya haturkan kepada Dr. Eric Arden Youngstrom dan Professor Greg Murray selaku *author* dari *7 Up 7 Down Inventory* atas izin dan pendampingannya selama proses adaptasi alat ukur 7U7D. Saya juga mengucapkan terima kasih kepada Ci Meylisa Permata Sari, S.Psi. M.Sc. yang telah membantu dalam proses *back translate*. Saya juga berterima kasih kepada Dr. Lidia Laksana Hidajat, MPH., Psikolog., Dr. Christin Wibowo, S.Psi., M.Si., dan dr. Henny Riana, SP.KJ. selaku pakar dalam proses validitas isi, atas masukannya yang sangat berharga. Terima kasih saya ucapkan juga kepada Kak Vindy Ariella, selaku *founder* dan pengurus Bipolar Care Indonesia atas dukungan dan bantuannya dalam proses pengambilan sampel penelitian.

Ucapan terima kasih juga saya haturkan kepada teman-teman seangkatan atas kekompakkan dan dukungan selama menjalani proses pendidikan. Terima kasih untuk Biksuni Lina selaku koordinator angkatan yang selalu siap sedia memberikan dukungan dan informasi yang diperlukan. Terima kasih saya haturkan khususnya

kepada Hosea Gunawan dan Ci Felinda Stefika, teman seangkatan yang topik penelitiannya tidak jauh berbeda dengan saya, dan selalu menyediakan waktu untuk berdiskusi, mendukung, serta menguatkan saya dalam proses pengerjaan tesis ini.

Ucapan terima kasih juga tidak lupa saya haturkan kepada kedua orang tua saya tercinta, Ign. Sigit dan Ana Djuwita, atas doa, kasih sayang, dan dukungan yang tidak berkesudahan. Terima kasih juga saya haturkan kepada kedua adik saya, Ellen Renata dan Erica Gavrilu atas doa dan dukungan yang diberikan. Akhir kata, saya mengucapkan terima kasih kepada semua pihak yang telah membantu saya dalam proses pendidikan dan penelitian ini yang tidak dapat saya sebutkan Namanya satu per satu. Saya berharap penelitian ini dapat berguna bagi perkembangan ilmu psikologi dan kemajuan bangsa Indonesia.

Jakarta, 15 Desember 2019

Elaine Novieany

DAFTAR ISI

KATA PENGANTAR	i
DAFTAR ISI.....	iii
DAFTAR TABEL.....	vi
DAFTAR GAMBAR.....	viii
DAFTAR LAMPIRAN	ix
ABSTRAK.....	x
ABSTRACT	Error! Bookmark not defined.
BAB I PENDAHULUAN	1
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Rumusan Masalah	7
1.3 Tujuan dan Manfaat Penelitian.....	8
1.3.1 Tujuan Penelitian	8
1.3.2 Manfaat Penelitian	8
BAB II KAJIAN PUSTAKA	9
2.1 Gangguan Bipolar	9
2.1.1 Definisi Gangguan Bipolar	9
2.1.2 Etiologi Gangguan Bipolar	12
2.1.2.1 Faktor Genetik.....	12
2.1.2.2 Faktor Neurologis dan Neurokognitif	13
2.1.2.3 Faktor Lingkungan.....	14
2.1.3 Intervensi Gangguan Bipolar	14
2.1.3.1 Farmakoterapi.....	14
2.1.3.2 Psikososial dan Psikoterapi.....	15
2.2 Diagnosis Gangguan Bipolar	16
2.2.1 Wawancara.....	16
2.2.2 <i>Screening Tools : 7 Up 7 Down Inventory</i>	17
2.3 Adaptasi Alat Ukur	20
2.4 Kerangka Berpikir dan Hipotesis	23
BAB III METODE PENELITIAN	28

3.1 Partisipan	28
3.1.1 Karakteristik Partisipan Penelitian.....	28
3.1.2 Jumlah Partisipan Penelitian.....	29
3.1.3 Teknik Pengambilan Sampel	30
3.1.4 Gambaran Partisipan Penelitian Berdasarkan Data Demografis	30
3.1.4.1 Gambaran Partisipan Berdasarkan Jenis Kelamin.....	30
3.1.4.2 Gambaran Penelitian Berdasarkan Usia.....	31
3.1.4.3 Gambaran Penelitian Berdasarkan Status Perkawinan	32
3.1.4.4 Gambaran Partisipan Berdasarkan Pendidikan Terakhir	33
3.1.4.5 Gambaran Partisipan Berdasarkan Tempat Tinggal (Provinsi)	33
3.1.4.6 Gambaran Partisipan Berdasarkan Status Ekonomi.....	34
3.1.4.7 Gambaran Partisipan Berdasarkan Diagnosis	35
3.1.4.8 Gambaran Partisipan Berdasarkan Diagnosis Tambahan	36
3.1.4.9 Gambaran Partisipan Berdasarkan Waktu Sejak Didiagnosis	37
3.1.4.10 Gambaran Partisipan Berdasarkan Terapi Psikologis.....	37
3.1.4.11 Gambaran Partisipan Berdasarkan Terapi Obat.....	38
3.1.4.12 Gambaran Partisipan Berdasarkan Riwayat Gangguan Bipolar.....	39
3.1.4.13 Gambaran Partisipan Berdasarkan Kategori Depresi BDI-II	39
3.2 Desain Penelitian	40
3.2.1 Definisi Operasional Mania	40
3.2.2 Definisi Operasional Depresi.....	41
3.2.3 Definisi Operasional <i>7 Up 7 Down Inventory</i>	41
3.2.4 Definisi Operasional <i>Beck Depression Inventory</i> (BDI-II)	41
3.3 Gambaran Interaksi Skor Mania dan Depresi.....	42
3.4 Setting Lokasi dan Perlengkapan Penelitian	43
3.5 Pengukuran atau Instrumen Penelitian.....	44
3.5.1 <i>7 Up 7 Down Inventory</i>	44
3.5.2 <i>Beck Depression Inventory II</i> (BDI-II).....	45
3.6 Prosedur Penelitian	47
3.6.1 Tahap Persiapan Penelitian	47
3.6.2 Tahap Prosedur Penelitian Adaptasi Alat Ukur	47
3.6.3 Prosedur Pengolahan dan Analisis Data.....	48

BAB IV HASIL PENELITIAN DAN ANALISIS DATA	53
4.1 Proses Perizinan <i>Author 7 Up 7 Down Inventory</i>	53
4.2 Proses Penerjemahan dan Uji Coba	54
4.2.1 Proses Penerjemahan Alat Ukur ke dalam Bahasa Indonesia	54
4.2.2 Proses <i>Back Translation</i> Alat Ukur ke dalam Bahasa Inggris.....	55
4.2.3 <i>Expert Judgment</i>	56
4.2.4 Proses Uji Coba Alat Ukur	57
4.3 Pengujian Psikometrika.....	61
4.3.1 Pembuktian Analisis Butir	61
4.3.2 Pengujian Reliabilitas	62
4.3.3 Pengujian <i>Content Validity</i>	63
4.3.4 Pengujian <i>Criterion- Related Validity</i>	64
4.3.5 Pengujian Validitas Konstruk	66
4.3.5.1 <i>Confirmatory Factor Analysis</i>	66
4.3.6 <i>Distinct Group Evidence</i>	70
4.3.7 <i>Receiver Operating Characteristic (ROC)</i>	71
BAB V DISKUSI, SARAN, DAN KESIMPULAN	74
5.1 Diskusi	74
5.2 Saran	80
5.2.1 Saran yang Berkaitan dengan Manfaat Teoritis	80
5.2.2 Saran yang Berkaitan dengan Manfaat Praktis	81
5.3 Kesimpulan	82
DAFTAR PUSTAKA.....	84

DAFTAR TABEL

Tabel 2.1. Gambaran Singkat Kriteria Diagnosis Gangguan Bipolar DSM-V.....	11
Tabel 3.1. Gambaran Umum Partisipan Berdasarkan Jenis Kelamin.....	31
Tabel 3.2. Gambaran Umum Partisipan Berdasarkan Usia.....	31
Tabel 3.3. Gambaran Umum Partisipan Berdasarkan Status Perkawinan.....	32
Tabel 3.4. Gambaran Umum Partisipan Berdasarkan Pendidikan Terakhir.....	33
Tabel 3.5. Gambaran Umum Partisipan Berdasarkan Tempat Tinggal (Provinsi).....	34
Tabel 3.6. Gambaran Umum Partisipan Berdasarkan Status Ekonomi.....	35
Tabel 3.7. Gambaran Umum Partisipan Berdasarkan Diagnosis.....	35
Tabel 3.8. Gambaran Umum Partisipan Berdasarkan Diagnosis Tambahan.....	36
Tabel 3.9. Gambaran Umum Partisipan Berdasarkan Waktu Sejak Didiagnosis.....	37
Tabel 3.10. Gambaran Umum Partisipan Berdasarkan Terapi Psikologis.....	38
Tabel 3.11. Gambaran Umum Partisipan Berdasarkan Terapi Obat.....	38
Tabel 3.12. Gambaran Umum Partisipan Berdasarkan Riwayat Gangguan Bipolar...	39
Tabel 3.13. Gambaran Umum Partisipan Berdasarkan Kategori Depresi BDI-II.....	40
Tabel 4.1. Hasil Uji Normalitas pada Proses Uji Coba.....	58
Tabel 4.2. Hasil Uji Beda pada Proses Uji Coba.....	58
Tabel 4.3. Hasil Uji Reliabilitas pada Proses Uji Coba.....	59
Tabel 4.4. Hasil Analisis Butir pada Skala Mania pada Proses Uji Coba.....	59
Tabel 4.5. Hasil Analisis Butir pada Skala Depresi pada Proses Uji Coba.....	59
Tabel 4.6. Hasil Analisis Butir pada Skala Mania.....	61
Tabel 4.7. Hasil Analisis Butir pada Skala Depresi.....	62
Tabel 4.8. Hasil Uji Reliabilitas <i>7 Up 7 Down Inventory</i>	62
Tabel 4.9. Perhitungan <i>Content Validity Index</i> Skala Mania.....	63
Tabel 4.10. Perhitungan <i>Content Validity Index</i> Skala Depresi.....	64
Tabel 4.11. Uji Normalitas 7U7D dan BDI-II.....	65
Tabel 4.12. Uji Korelasi antara <i>7 Up 7 Down Inventory</i> dan BDI-II.....	66

Tabel 4.13. Hasil Pengujian Skala Mania dengan Metode CFA.....	67
Tabel 4.14. Hasil Pengujian Skala Depresi dengan Metode CFA.....	68
Tabel 4.15. Hasil Perhitungan Uji Beda <i>Mann-Whitney</i>	70
Tabel 4.16. Hasil Pengujian ROC pada <i>7 Up 7 Down Inventory</i>	72
Tabel 4.17. Perhitungan <i>Cut-Off Point</i> Youden Index.....	73

DAFTAR GAMBAR

<i>Gambar 2.1.</i> Diagram kerangka berpikir.....	25
<i>Gambar 4.1.</i> Persetujuan untuk adaptasi alat ukur melalui email.....	54
<i>Gambar 4.2.</i> <i>7 Up 7 Down Inventory</i> versi bahasa Indonesia.....	60

DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran 1. <i>Informed Consent</i>	91
Lampiran 2. Pengisian Identitas Diri.....	92
Lampiran 3. Pengisian Riwayat Kesehatan.....	95
Lampiran 4. Persetujuan <i>Author</i>	96
Lampiran 5. <i>7 Up 7 Down Inventory</i> Versi Asli.....	99
Lampiran 6. Surat Penerjemah Tersumpah.....	100
Lampiran 7. Hasil Terjemahan <i>7 Up 7 Down Inventory</i> ke dalam B. Indonesia.....	101
Lampiran 8. Email Kepada Individu Dwibahasa untuk <i>Back Translate</i>	103
Lampiran 9. Hasil <i>Back Translate</i>	104
Lampiran 10. Laporan Perbandingan Hasil Translasi.....	106
Lampiran 11. Lembar <i>Expert Judgment</i>	111
Lampiran 12. <i>Summary Expert Judgment</i>	115
Lampiran 13. Penilaian Para Pakar (<i>Content Validity</i>).....	119
Lampiran 14. <i>7 Up 7 Down Inventory</i> Versi Bahasa Indonesia.....	120
Lampiran 15. Surat Izin dari Fak. Psikologi Untar untuk Pengambilan Data.....	122
Lampiran 16. Surat Kerja Sama Fak. Psikologi Untar dengan BCI.....	123
Lampiran 17. Pengolahan Statistika Uji Coba.....	125
Lampiran 18. Data Demografi Uji Lapangan.....	129
Lampiran 19. Pengujian Psikometrika Uji Lapangan.....	141

ADAPTASI ALAT UKUR *7 UP 7 DOWN INVENTORY* PADA INDIVIDU DENGAN GANGGUAN BIPOLAR DI INDONESIA

Elaine Novieany, S.Psi.

Dr. Monty P. Satiadarma, MS/AT., MCP/MFCC., DCH., Psikolog.

Dr. Ir. Rita Markus Idulfilastri, M.Psi.T.

Universitas Tarumanagara

Abstrak

Saat ini belum ada alat ukur untuk skrining gangguan bipolar di Indonesia. Upaya deteksi dini dapat membantu individu dengan gangguan bipolar mendapatkan pemeriksaan psikologis yang lebih lengkap dan intervensi yang tepat. Tujuan penelitian ini untuk mengadaptasi alat ukur kecenderungan gangguan bipolar, yaitu *7 Up 7 Down Inventory*. Pertama, dilakukan permohonan ijin kepada *author*. Kedua, dilakukan proses penerjemahan sehingga didapatkan *7 Up 7 Down Inventory* versi bahasa Indonesia, kemudian diuji coba terhadap 24 partisipan. Ketiga, dilakukan pengujian psikometri pada pengambilan data 209 partisipan untuk menguji validitas dan reliabilitas. Analisis butir 7U7D versi bahasa Indonesia memenuhi syarat setiap butir memiliki koefisiensi >0.3 . Uji reliabilitas menunjukkan konsistensi internal skala mania dan depresi 7U7D >0.7 . Pengujian validitas konten menunjukkan skala mania dan depresi 7U7D >0.7 . Pembuktian validitas berdasarkan kriteria menunjukkan bahwa terdapat hubungan yang positif dan signifikan antara skala mania dan depresi 7U7D jika dibandingkan dengan BDI-II. Pengujian validitas konstruk membuktikan seluruh butir 7U7D valid dengan $p\text{ value} > 0.05$, *loading factor* positif, dan $t\text{-value} > 1.96$. Pada *distinct group evidence* didapatkan bahwa terdapat perbedaan skor skala mania dan depresi 7U7D yang signifikan antara partisipan dengan bipolar dan *non-bipolar*. Terdapat bukti sensitivitas dan spesifisitas pada 7U7D dengan nilai AUC > 0.8 . *7 Up 7 Down Inventory* versi bahasa Indonesia memenuhi syarat validitas, reliabilitas, serta sensitivitas dan spesifisitas.

Kata kunci : *7 Up 7 Down Inventory*, gangguan bipolar, adaptasi alat ukur, validitas, reliabilitas.

ADAPTING THE 7 UP 7 DOWN INVENTORY IN INDONESIA'S INDIVIDUALS WITH BIPOLAR DISORDER

Elaine Novieany, S.Psi.

Dr. Monty P. Satiadarma, MS/AT., MCP/MFCC., DCH., Psikolog.

Dr. Ir. Rita Markus Idulfilastri, M.Psi.T.

Universitas Tarumanagara

Abstract

Nowadays, there is still no measurement tool to screening bipolar disorder in Indonesia. Early detections can help individuals with bipolar disorder get completely psychological assessment and appropriate intervention. The purpose of this study was to adapt the screening tool for bipolar disorder tendencies, namely 7 Up 7 Down Inventory. The permission is requested from the author. The translation process was carried out to establish the Indonesian version, then it was tested on 24 try out participants. Psychometric testing was performed on 209 participants to test the validity and reliability. The item analysis of the Indonesian version qualifies that each item has coefficient >0.3 . The reliability test showed internal consistency on the 7U7D's scale of mania and depression > 0.7 . Content validity testing shows the 7U7D's scale of mania and depression > 0.7 . Validation based on criteria shows that there is a positive and significant relationship between the 7U7D's scale of mania and depression when compared with BDI-II. The construct validity test proves that all 7U7D items are valid with $p\text{-value} > 0.05$, with positive loading factor, and $t\text{-value} > 1.96$. In the distinct group evidence, was found that there were significant differences in the scores within bipolar and non-bipolar participants. There is evidence of sensitivity and specificity in 7U7D with AUC values > 0.8 . The Indonesian version of 7 Up 7 Down Inventory fulfills the validity, reliability, and sensitivity and specificity requirements.

Keywords : 7 Up 7 Down Inventory, bipolar disorders, testing adaptation, validity, reliability